

廣華醫院婦女健康普查部
Kwong Wah Hospital Well Women Clinic

星期一至五	上午八時至下午一時 下午二時至下午五時
星期六	上午八時至下午一時
星期日及公眾假期 *午膳時間	休息 下午一時至二時
Monday to Friday	8:00am-1:00pm 2:00pm-5:00pm
Saturday	8:00am-1:00pm
Sunday & Public Holiday *Lunch Hour	Closed 1:00pm-2:00pm

東華三院婦女健康普查部（北角）
TWGHs Well Women Clinic (North Point)

星期一至五	上午九時至下午一時 下午二時至下午五時
星期六	上午九時至下午一時
星期日及公眾假期 *午膳時間	休息 下午一時至二時
Monday to Friday	9:00am-1:00pm 2:00pm-5:00pm
Saturday	9:00am-1:00pm
Sunday & Public Holiday *Lunch Hour	Closed 1:00pm-2:00pm

若懸掛八號風球或以上，或黑色暴雨警告信號，本部將暫停開放，並會另行通知已預約者新應診日期。若風球或暴雨警告在上午除下，診所將於下午開放。

In case of typhoon signal no. 8 or above, or black rainstorm signal, the clinics will be closed and the affected clients will be informed of the new appointment dates. If the typhoon or rainstorm signal is cancelled in the morning, the clinics will be opened in the afternoon.

服務收費以本院最新公佈為準。
The updated charges are subject to the announcement of Tung Wah Group.
內容如有修訂，恕不另行通知。
All information is subject to change without prior notice.

乳房專科服務
Specialist Breast Service

目的： 讓顧客得到快捷和一站式的服務。
安排： 顧客在本部進行乳房普查，若發現結果有異常，可選擇在本中心接受乳房專科服務。此服務由乳房專科醫生提供，包括：乳病諮詢服務及進階乳房檢查。如診斷後需要進行手術，顧客可選擇到公立醫院或私家醫生跟進。

Aim : To offer one-stop breast screening and diagnostic services to clients.

Arrangement: Clients of Well Woman Clinics with suspected breast abnormalities can choose to receive specialist breast service at Well Women Clinics. The services are provided by breast specialists, including consultation and advanced breast examinations. If operation is required, client can choose to follow up at public hospitals or private doctors.

檢查項目 Examination Items	收費 Charges									
(1) 乳房專科醫生諮詢服務 Breast Specialist Consultation	\$580									
(2) 乳房專科檢查及乳房靶向超聲波掃描 Breast Specialist Consultation and Targeted Breast Ultrasound (已包括醫生費 include consultation fee)	\$1,000									
(3) 超聲波引導幼針抽吸術及乳房病理化驗 Ultrasound-guided Fine Needle Aspiration (FNA) Procedure & Breast Cytology (已包括醫生費 include consultation fee)	<table border="0"> <tr> <td>a) 超聲波引導幼針抽吸術 Ultrasound-guided Fine Needle Aspiration (FNA) Procedure</td> <td>第一針 First Biopsy</td> <td>\$2,000</td> </tr> <tr> <td></td> <td>額外每針 Each Additional</td> <td>\$1,200</td> </tr> <tr> <td>b) 乳房病理化驗 Breast Cytology</td> <td>每針檢驗 Biopsy Each</td> <td>\$600</td> </tr> </table>	a) 超聲波引導幼針抽吸術 Ultrasound-guided Fine Needle Aspiration (FNA) Procedure	第一針 First Biopsy	\$2,000		額外每針 Each Additional	\$1,200	b) 乳房病理化驗 Breast Cytology	每針檢驗 Biopsy Each	\$600
a) 超聲波引導幼針抽吸術 Ultrasound-guided Fine Needle Aspiration (FNA) Procedure	第一針 First Biopsy	\$2,000								
	額外每針 Each Additional	\$1,200								
b) 乳房病理化驗 Breast Cytology	每針檢驗 Biopsy Each	\$600								
(4) 超聲波引導粗針切片術及小活組織化驗 Ultrasound-guided Core Biopsy Procedure & Small Biopsy (已包括醫生費 include consultation fee)	<table border="0"> <tr> <td>a) 超聲波引導粗針切片術 Ultrasound-guided Core Biopsy Procedure</td> <td>第一針 First Biopsy</td> <td>\$3,400</td> </tr> <tr> <td></td> <td>額外每針 Each Additional</td> <td>\$2,000</td> </tr> <tr> <td>b) 小活組織化驗 Small Biopsy</td> <td>每針檢驗 Biopsy Each</td> <td>\$900</td> </tr> </table>	a) 超聲波引導粗針切片術 Ultrasound-guided Core Biopsy Procedure	第一針 First Biopsy	\$3,400		額外每針 Each Additional	\$2,000	b) 小活組織化驗 Small Biopsy	每針檢驗 Biopsy Each	\$900
a) 超聲波引導粗針切片術 Ultrasound-guided Core Biopsy Procedure	第一針 First Biopsy	\$3,400								
	額外每針 Each Additional	\$2,000								
b) 小活組織化驗 Small Biopsy	每針檢驗 Biopsy Each	\$900								

血液檢查組合
Blood Test Packages

對象： 在本部接受婦科檢查或乳房X光造影之婦女
Target: Clients received Gynaecological or Mammography Examination at the clinics

貧血檢查
Anaemia Profile

組合價：\$910

- 血常規 Complete Blood Picture
- 血清鐵 Iron
- 鐵結合總容量 TIBC
- 血紅蛋白分析 Hb Pattern

甲狀腺功能檢查
Thyroid Function Test

\$550

- 游離甲狀腺素 Free Thyroxine (FT4)
- 促甲狀腺激素 Thyroid Stimulating Hormone (TSH)

乙型肝炎化驗計劃
Hepatitis B Screening Programme

\$360

- 乙型肝炎表面抗原
Hepatitis B Screening – HBsAg (Antigen)
- 乙型肝炎表面抗體
Hepatitis B Screening – HBsAb (Antibody)

綜合計劃 A
Plan A

組合價：\$860
(原價：\$950)

- 血糖 Blood Glucose
- 肝功能 Liver Function Test
- 腎功能 Renal Function Test
- 總膽固醇 Total Cholesterol
- 三酸甘油酯 Triglyceride

綜合計劃 B
Plan B

組合價：\$970
(原價\$1,070)

- 血常規 Complete Blood Picture
- 血糖 Blood Glucose
- 肝功能 Liver Function Test
- 腎功能 Renal Function Test
- 總膽固醇 Total Cholesterol
- 三酸甘油酯 Triglyceride

綜合計劃 C
Plan C

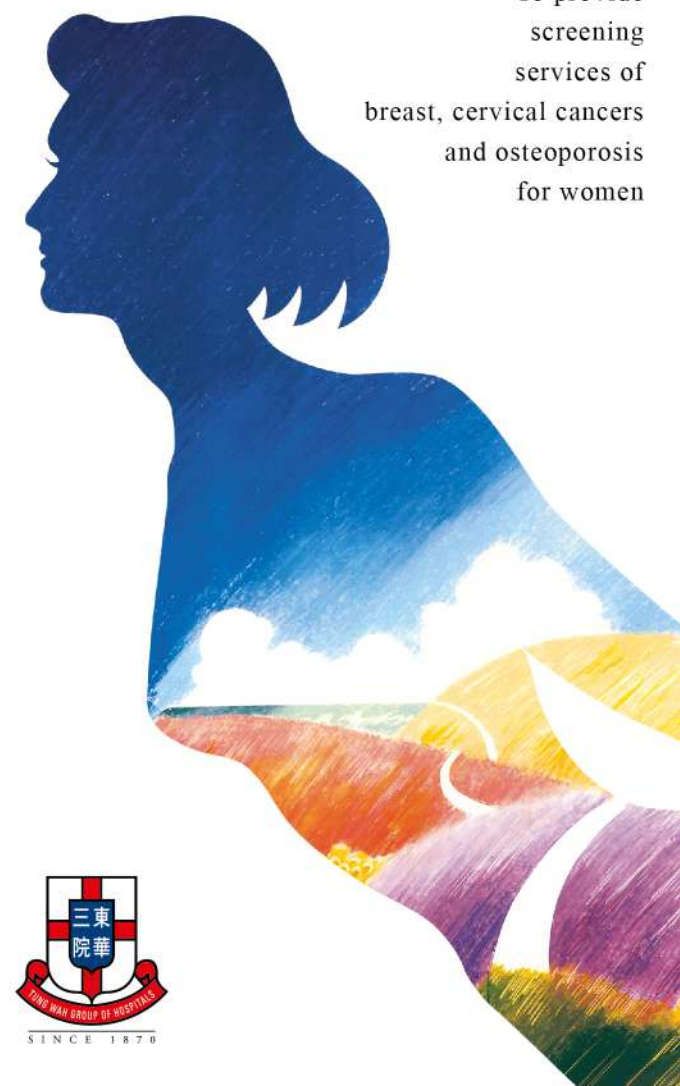
組合價：\$1,420
(原價：\$1,570)

- 血常規 Complete Blood Picture
- 血糖 Blood Glucose
- 肝功能 Liver Function Test
- 腎功能 Renal Function Test
- 血脂分析 Lipid Profile
 - 總膽固醇 Total Cholesterol
 - 三酸甘油酯 Triglyceride
 - 高、低密度膽固醇 HDL & LDL-Cholesterol
- 游離甲狀腺素 Free Thyroxine (FT4)
- 痛風 - 尿酸 Gout Screening - Uric Acid

婦女健康普查部
WELL WOMEN CLINIC

為婦女提供
乳房、盤腔及骨質疏鬆檢查

To provide
screening
services of
breast, cervical cancers
and osteoporosis
for women



服務範圍及收費 Services & Charges

檢查項目	Examination	單項收費 Charge Per Item		檢查計劃 Screening Package	
婦科檢查	Gynaecological Examination			基本 Standard	行政 Executive
普通乳房及盆腔檢查 (由醫生進行)	General and Gynaecological Examination (by doctor)				
子宮頸細胞檢驗	Cervical Smear Taking				
小便化驗	Urine Test for Sugar and Protein	\$550		•	•
量度血壓	Blood Pressure				
乳房檢查	Examination of Breast				
基本乳房檢查(由醫生進行)	Physical Examination of Breast (By doctor)	\$250			
乳房造影 (適合40歲以上或親屬曾患乳癌者;一般婦女每兩年一次)	Mammography (Over 40 years old or with family history of breast cancer; once every 2 years in usual cases)	包括放射科醫生報告、乳房影像光碟； 不包括乳房造影x光片 Inclusive of Radiologist Report, Mammography Image on CD, Exclusive of Mammogram Film	包括放射科醫生報告；不包括乳房影像光碟、 乳房造影x光片 Inclusive of Radiologist Report; Exclusive of Mammography Image on CD, Mammogram Film		
雙側2D乳房造影	Bilateral 2D Mammography	\$1,080	\$980		
單側2D乳房造影	One Side 2D Mammography	\$740	\$640		
雙側3D乳房x光斷層造影	Bilateral 3D Mammography	\$2,100	\$2,000		
單側3D乳房x光斷層造影	One Side 3D Mammography	\$1,400	\$1,300		
加照3D乳房x光斷層造影 (適用於在本部完成雙側2D乳房造影的婦女)	3D Mammography in addition to Bilateral 2D Mammography (Only for clients who have received Bilateral 2D Mammography at our clinic)	-	\$1,020		
加照3D乳房x光斷層造影 (適用於在本部完成單側2D乳房造影的婦女)	3D Mammography in addition to One Side 2D Mammography (Only for clients who have received One Side 2D Mammography at our clinic)	-	\$660		
基本乳房檢查 + 雙側2D乳房造影	Physical Examination of Breast + Bilateral 2D Mammography	\$1,330	\$1,230		
基本乳房檢查 + 雙側3D乳房x光斷層造影	Physical Examination of Breast + Bilateral 3D Mammography	\$2,350	\$2,250		
乳房超聲波掃描 (由醫生決定是否需要進行)	Breast Ultrasound (To be performed upon doctor's advice)				
乳房超聲波掃描	Breast Ultrasound	\$1,100	\$1,000		
加照乳房超聲波掃描 (適用於在本部完成2D/3D乳房造影的婦女)	Breast Ultrasound in addition to 2D/3D Mammography (Only for clients who have received 2D/3D Mammography at our clinic)	-	\$850		
雙側2D乳房造影 + 乳房超聲波掃描	Bilateral 2D Mammography + Breast Ultrasound	\$1,930	\$1,830		
雙側3D乳房x光斷層造影 + 乳房超聲波掃描	Bilateral 3D Mammography + Breast Ultrasound	\$2,950	\$2,850		
x光及超聲波檢查	X-ray & Ultrasound Examination				
婦科超聲波掃描	Gynaecological Ultrasound	\$500		•	•
x光骨質密度測定 - 腰椎骨及大腿股骨	X-ray Bone Densitometry Service - Lumbar Spine & Hip	\$590		•	•
組合收費	Combination				
婦科檢查 + 2D乳房造影	Gynaecological Examination + 2D Mammography	\$1,530			
婦科檢查 + 2D乳房造影 + x光骨質密度測定-腰椎骨及大腿股骨	Gynaecological Examination + 2D Mammography + X-ray Bone Densitometry Service - Lumbar Spine & Hip	\$2,120			
化驗	Laboratory Investigation				
血常規	Complete Blood Picture	\$120		•	•
肝功能	Liver Function Test	\$360		•	•
腎功能	Renal Function Test	\$350		•	•
血糖	Blood Glucose	\$80		•	•
糖化血色素	Haemoglobin A1C (HbA1C)	\$220		•	•
游離甲狀腺素	Free Thyroxine (FT4)	\$230		•	•
促甲狀腺激素	Thyroid Stimulating Hormone (TSH)	\$320		•	•
總膽固醇	Total Cholesterol	\$80		•	•
三酸甘油脂	Triglyceride	\$80		•	•
高、低密度膽固醇	HDL & LDL-Cholesterol	\$250		•	•
血清鐵	Iron	\$150		•	•
鐵結合總容量	Total Iron Binding Capacity (TIBC)	\$200		•	•
骨骼檢查 - 血鈣、血磷酸鹽	Bone Panel - Blood Calcium / Phosphate	\$160		•	•
痛風 - 尿酸	Gout Screening - Uric Acid	\$80		•	•
陰道分泌物細菌培植	HVS Culture	\$240		•	•
尿液細菌培植	MSU for Culture	\$210		•	•
尿液常規檢驗	Urine Routine & Microscopy	\$80		•	•
大便隱血檢驗	Stool for Occult Blood	\$100		•	•
乙型肝炎 - 表面抗原、表面抗體	Hepatitis B Screening - HBsAg & HBsAb	\$360		•	•
更年期及骨質疏鬆服務	Services on Menopause & Osteoporosis				
更年期諮詢服務	Consultation on Menopause	\$250			
骨質疏鬆諮詢服務	Consultation on Osteoporosis	\$250			
骨質疏鬆治療	Osteoporosis Therapy	根據藥物種類收費 Charge according to medicines			
荷爾蒙補充療法	Hormonal Replacement Therapy	根據藥物種類收費 Charge according to medicines			
若發現檢查結果有異常，婦女會獲安排接受專科治療。婦女應按定期接受檢查，因為癌症如能及早診斷及治療，痊癒機會會更大。百分之十至十五的乳癌無法在乳房造影上顯示。即使造影結果正常，如發現乳房有硬塊，仍需作進一步檢驗。	The participants will be notified of any abnormalities detected and referral to specialists will be arranged. Women are advised to have regular check up since early detection of cancer can lead to early treatment and better prognosis. 10-15% of breast cancers cannot be disclosed on mammography. If a palpable mass is present, a normal mammogram should not dissuade additional evaluation.	總收費 Total Charge	\$3,270	\$5,310	
		優惠價 Discounted Charge	\$2,900	\$4,800	

• 檢查計劃包括的服務 Service included in the screening package

單項化驗服務 Individual Laboratory Investigation

收費

Charge

腫瘤血清檢查 Tumour Markers

肝癌指標甲胎球蛋白 Alpha-feto Protein (AFP) for Liver Cancer

\$330

鼻咽癌病毒抗體 EB Virus for Nasopharyngeal Carcinoma (NPC)

\$450

結腸癌指標癌胚抗原 Carcino-embryonic Antigen (CEA) for Colon Cancer

\$350

卵巢癌指標 CA-125

\$400

化驗 Laboratory Investigation

地中海貧血測試 - 血紅蛋白分析 Hb Pattern

\$500

妊娠測試 Pregnancy Test

\$130

愛滋病測試 HIV

\$350

催乳激素 Blood Prolactin Level

\$320

雌二醇 Estradiol

\$400

促卵泡性腺激素 Follicle-stimulating Hormone (FSH)

\$320

血脂分析 Lipid Profile

\$350

疫苗注射服務 Vaccination

收費

Charge

疫苗諮詢服務 Consultation for Vaccinations

\$250

〔凡接受單項疫苗注射，均需諮詢醫生。Consultation with doctor is required for client receiving vaccination only.〕

乙型肝炎疫苗注射 Hepatitis B Vaccination

\$265 x 3 針/dose

人類乳頭瘤病毒疫苗注射- 9 價 HPV Vaccination - 9 valent

\$1500 x 3 針/dose

帶狀疱疹疫苗（蛇針）注射 Herpes Zoster Vaccination (Shingrix)

\$2500 x 2 針/dose

及早診斷 積極治療 PREVENTION IS BETTER THAN CURE MAKE AN APPOINTMENT FOR SCREENING

地址及電話 Address and Telephone Number

廣華醫院婦女健康普查部 Kwong Wah Hospital Well Women Clinic

地址：九龍窩打老道二十五號廣華醫院東華三院徐展堂門診大樓四樓（登打士街入口）

Address：4/F, TWGHs Tsui Tsin Tong Outpatient Building, Kwong Wah Hospital, 25 Waterloo Road, Kowloon. (Dundas Street Entrance)

熱線電話 Hotline：2782 1773 傳真號碼 Fax No.：3517 2516

東華三院婦女健康普查部（北角）TWGHs Well Women Clinic (North Point)

地址：香港北角馬寶道28號華匯中心11樓

Address：11/F, China United Centre, 28 Marble Road, North Point, Hong Kong

熱線電話 Hotline：3703 5680 傳真號碼 Fax No.：2157 9053 網址 Website：www.tungwah.org.hk/wwwc

預約方法 Booking Methods

請寫上中英文姓名、年齡、出生日期、身份証號碼、聯絡電話及適合普查時間，然後透過下列任何一個方法預約：

（1）親臨本部；

或（2）傳真預約（請寫上回覆傳真號碼）；

或（3）郵寄預約（請連同回郵信封一個，以便回覆）；

或（4）預約熱線。

Please provide name, age, date of birth, ID number, contact telephone number and your convenient time for screening and make appointment by：

（1）coming to our Clinics;

or（2）fax (please provide your fax number);

or（3）mail (please provide a self-addressed envelope);

or（4）appointment hotline.